

How to process the administrative fee

注意)

本マニュアルは、2017年度の回答事務手数料のマニュアルを暫定的に翻訳したものです。2018年度のマニュアルは現在作成中ですので、もしばらくお待ちください。宜しく願い致します。

CDPジャパン事務局 2018年6月21日

Version Nr.	Revision Date	Released	Revision Summary
1.0	April 2016	April 2016	This guidance on the administrative fee and the disclosure platform has been prepared to allow companies to understand the processes and functions involved in the 2016 disclosure period.
1.1	January 2017		This guidance on the administrative fee and the disclosure platform has been updated to allow companies to understand the processes and functions involved in the 2017 disclosure period.
1.2	March 2017		Introduction of three levels of the fee to choose from. Linked to FAQs page on the administrative fee. Other minor edits.

Contents

Guidance to paying the administrative fee.....	5
回答事務費用支払方法ガイダンス	
CDP’s disclosure platform overview.....	5
C D P ディスクロージャープラットフォーム概要	
The administrative fee	5
回答事務費用	
Registering with CDP	6
C D P への登録	
Basics of the corporate dashboard.....	7
コーポレートダッシュボードの基礎	
Processing payment of the administrative fee.....	8
回答事務費用支払方法	
The response dashboard and the ORS Homepage	8
回答ダッシュボードと ORS ホームページ	
The ‘Your choice of fee...’ page	10
費用選択のページ	

The 'Make payment' and 'Processing' pages	11
支払いと処理のページ	
If you chose to make payment by card	15
クレジットカードで支払う場合	
If you chose to request an invoice	15
請求書発行を依頼する場合	
Submitting your response.....	16
回答提出	
Getting help.....	16
困ったときは	

Guidance to paying the administrative fee

回答事務費用支払方法ガイダンス

CDP's disclosure platform overview

CDP デスクロージャープラットフォーム概要

Organizations are asked to respond to CDP's information requests using the disclosure platform. This incorporates your dashboard, the tools linked from your dashboard and the Online Response System (ORS). CDP への回答はデスクロージャープラットフォームを使用して行うよう依頼されます。これにはダッシュボード、ダッシュボードからのリンクツール、オンライン回答システム（ORS）が含まれます。

From 2016 CDP introduced an administrative fee that applies to companies that meet certain criteria (explained below). Companies will be automatically prompted to pay the fee when processing their responses through the disclosure platform.

2016年よりCDPは一定の基準を満たす企業について回答事務費用を適用しました。デスクロージャープラットフォームを通じて回答処理を行うと自動的に支払いを求められます。

This document explains how to pay the administrative fee. If you wish to find out more about registration, the dashboard and the ORS, please see [Activation and using CDP's Disclosure Platform](#).

この資料は回答事務費用の支払方法について説明しています。登録、ダッシュボード、ORSの詳細については、[Activation and using CDP's Disclosure Platform](#) を参照ください。

Please note that the disclosure platform works best with Internet Explorer (IE) 11.0 or later versions and that we therefore advise you to use this browser to complete your response. You can use other browsers however there may be some loss of functionality.

デスクロージャープラットフォームはインターネットエクスプローラー（IE）11.0またはそれ以降のバージョンにて最適に作動しますので、このブラウザにて回答することを推奨します。この他のブラウザも使用可能ですが、不具合が生じる可能性があります。

The administrative fee

回答事務費用

There is an administrative fee of US\$975 (excl. any applicable taxes) for companies responding to one or more of our investor requests on climate change, water or forests (the fee is applied once per year not per program). The fee applies to companies listed, incorporated or headquartered in Argentina, Australia, Austria, Bahamas, Belgium, Brazil, Canada, Cayman Islands, Channel Islands, Chile, Colombia, Denmark,

Finland, France, Germany, Hong Kong, Iceland, India, Indonesia, Ireland, Italy, Japan, Luxembourg, Malaysia, Mexico, Netherlands, New Zealand, Norway, Peru, Philippines, Portugal, Singapore, South Africa, South Korea, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, Thailand, Turkey, the UK or the USA.

1 つまたはそれ以上の気候変動、水または森林の C D P 投資家要請質問書に回答する企業には、回答事務費用 9 7 5 U S ドル（税抜）があります（この費用はプログラム毎ではなく、1 年に一度適用されます）。この費用は以下の国で上場、設立、本社を置く企業へ適用されます。アルゼンチン、オーストラリア、オーストリア、バハマ、ベルギー、ブラジル、カナダ、ケイマン諸島、チャンネル諸島、チリ、コロンビア、デンマーク、フィンランド、フランス、ドイツ、香港、アイスランド、インド、インドネシア、アイルランド、イタリア、日本、ルクセンブルク、マレーシア、メキシコ、オランダ、ニュージーランド、ノルウェー、ペルー、フィリピン、ポルトガル、シンガポール、南アフリカ、韓国、スペイン、スウェーデン、スイス、台湾、タイ、トルコ、アメリカ合衆国。

We will introduce the administrative fee in additional countries in the future as reporting becomes standard business practice in them.

C D P は、報告する事が将来企業の標準的な取り組みとなるため、この回答事務費用を追加の国々へ導入します。

Your company will be exempt from the fee if (1) it falls within one of CDP's investor samples and it has not submitted a response to CDP in the last three years, or (2) it is responding only to our supply chain request. A [full list of companies in our investor samples](#) is available on our website. All Self-selected Companies (i.e. those that have not been requested to respond to an investor request but have chosen to do so independently, irrespective of any supply chain requests) from the countries listed above are required to pay the administrative fee whether or not they have responded previously.

次のような企業に該当する場合、回答事務費用は免除されます。（1）直近 3 年間 C D P 投資サンプルに該当し回答を提出していない企業（直近 3 年間でサプライチェーン質問に回答している場合には、投資家要請が初めてであっても、この限りではございません。）（2）サプライチェーン質問書のみで回答する企業

投資家サンプルリストは C D P ウェブサイトに掲載されています。前述の国の全ての自主回答企業（投資家要請がなく自主的に回答し、サプライチェーン要請もない企業）は過去に回答したかどうかに関わらず、回答事務費用が適用されます。

You can check if the fee applies to your company when you [log in to the CDP dashboard](#) to disclose. If it does apply you will automatically be prompted to pay the fee by credit card or to request an invoice when submitting your response(s) through our online disclosure platform.

この費用が適用されるかどうかは、情報開示するための C D P ダッシュボードにログインすると確認出来ます。適用される場合、デスクロージャープラットフォームを通じて回答を提出する際に自動的にクレジットカードでの支払い、または請求書の依頼を求められます。

CDP is a not-for-profit organization and to deliver our services at the necessary global scale we now require a small contribution towards our costs from both companies and investors participating in our system.

C D P は非営利組織であり、C D P の活動を世界的な規模で提供するために C D P のシステムに参加する企業と投資家双方の C D P のコストに対する少額の貢献を必要としています。

Registering with CDP

C D P への登録

If this is the first time you have used CDP, either because it is the first time your organization is participating or the first time you are responsible for supplying information on behalf of your organization, you will need to register yourself online. You should do this using the **activation link in the invitation email sent by CDP**. Please contact respond@cdp.net if you have any issues registering.

C D P を初めて使用する場合、または組織が初めて参加、または組織を代表して初めて情報提供の責務を負う場合、オンライン

登録が必要となります。C D P から送信された招待 E メールの有効なリンクを使用し、登録をする必要があります。登録に問題がある場合はrespond@cdp.net宛にご連絡ください。

If you responded to a CDP program in previous years you are probably already registered in our database, however if you have not, you must use the **activation link in the invitation email sent by CDP to create a new password** to sign in to your dashboard.

過去に C D P プログラムへ回答している場合は既に C D P のデータベースに登録されていますが、そうでない場合は、ダッシュボードへサインインするための新しいパスワードを作成するため、C D P から送信された招待 E メールの有効なリンクを使用する必要があります。

Basics of the corporate dashboard

コーポレートダッシュボードの基礎

The Response dashboard (the main page of your corporate dashboard), contains various features such as: 回答ダッシュボード（コーポレートダッシュボードのメインページ）は次のような様々な機能を含みます。

1. Initials icon and menu: allow you to navigate between pages of the dashboard e.g. between your Account page and your Response dashboard, access guidance, or sign out;

最初のアイコンとメニュー：ダッシュボードの各ページ（アカウントページ、回答ダッシュボード、ガイダンス、またはサインアウト）へ移動できます。

2. CDP program tiles: show the deadline date and the status for your organization;

C D P プログラムタイトル：締切日と組織のステータスを表示します。

3. Need help icon: takes you to the contact details of your account manager;

“Need help”アイコン：アカウントマネージャーに連絡が出来ます。

4. Jump to... menu: use this to navigate to different blocks on the page.

“Jump to...”メニュー：ほかのブロックに移動する際に使用します。

5. Announcement block: read important news and updates related to CDP and CDP initiatives;

アナウンスメントブロック：C D P と C D P の取組に関する重要なニュースや更新を読むことが出来ます。

6. Program blocks: find guidance and information about webinars, access the ORS (after generating the questionnaire), and see colleagues invited to complete the program questionnaire;

プログラムブロック：ガイダンスやウェビナーについての情報の参照、O R S へのアクセス（質問書作成後）、質問書への回答企業の照会が出来ます。

7. My Files: allows you to access score feedback information if you have responded previously; and

マイファイル：過去に回答している場合は、スコアフィードバック情報へのアクセスが出来ます。

8. Search for Corporate Responses: search participation history for your, or any other, organization.

企業の回答の検索

The screenshot shows the CDP Corporate Dashboard interface. At the top, there is a navigation bar with the CDP logo and links for 'About us', 'Our work', 'Why disclose?', 'Become a member', and 'Data and insights'. A search bar is located in the top right corner. Below the navigation bar, the breadcrumb trail reads 'Home > Account > Corporate Dashboard'. The main content area features three cards for 'Climate Change', 'Forests', and 'Water', each with a 'View' button. Below these cards are sections for 'Announcements', 'Climate Change 2017', 'Forests 2017', and 'Water 2017', each with a 'Start' or 'Volunteer' button. At the bottom, there is a 'Search for Corporate Responses' section with a search input field and a 'Search' button. A footer contains a 'Need help?' link, the CDP logo, and contact information for Global CDP.

Processing payment of the administrative fee

回答事務費用の支払方法

The response dashboard and the ORS Homepage

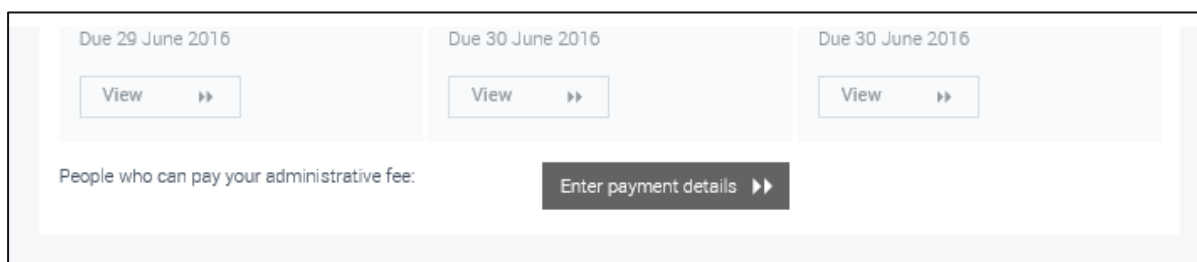
回答ダッシュボードとORSホームページ

After completing the registration process you will sign in to your corporate dashboard. The main page is the response dashboard.

登録手続きが完了した後、コーポレートダッシュボードにサインインします。メインページは回答ダッシュボードになります。

Before any questionnaires have been activated, under the program tiles users will see:

質問書起動する前に、プログラム表示の下の方に支払いに関する表示があります。



After a questionnaire has been activated, different types of users will see different messages.

質問書が起動された後、ユーザータイプ別に違うメッセージが表示されます。

Main Users (the first person to activate a questionnaire) will see:

メインユーザー（質問書を最初に起動する方で、メインユーザーのダッシュボードからしか請求書が発行されません。）

- ▼ A red, usable 'Enter payment details' button; and
使用出来る赤の"支払詳細入力"ボタン
- ▼ The message 'To submit these questionnaires to investors, you must pay an administrative fee'.
"投資家へ質問書を提出する場合、回答事務費用をお支払いください。"というメッセージ

Other or Invited Users will see:

その他のユーザー

- ▼ The message 'People who can pay your administrative fee:' but it will also display the name of the Main User(s).
"回答事務費用支払者"というメッセージとメインユーザーの名前

After activating a questionnaire, you can access the ORS Homepage (via the 'Edit response' button). The ORS Homepage lists all your activated questionnaire(s), and the submit section will display N/A:

質問書を起動した後、"回答入力"ボタンを押して、ORS ホームページにアクセス出来ます。ORS ホームページには全ての起動した質問書が表示され、サブミットセクションはN/Aと表示されます。

ENTERING YOUR RESPONSE			SUBMITTING YOUR COMPLETED RESPONSE			
Programme	% Complete		Terms & Conditions	Public	Submit	
Forests [Year]	0%	Answer Questionnaire	N/A	N/A	N/A	Company A - Forests [Year]
Climate Change [Year]	0%	Answer Questionnaire	N/A	N/A	N/A	Company A - Climate Change [Year] Company A - Water [Year]

Once you save an introduction the submit section will appear (if you are the Main User for the program) and a message about the admin fee will be displayed (all users see the message):

イントロダクションを保存したら、サブミットセクションが表示され（メインユーザーの場合）回答事務費用についてのメッセージが表示されます。（全てのユーザー）

To submit your response(s) to investors, please return to the dashboard and pay the administrative fee; you can access the payments page via the 'Enter payment details' button.

If you have recently paid the administrative fee, please click Refresh [Refresh](#)

Company A - Forests [Year]
Company A - Climate Change [Year]
Company A - Water [Year]

ENTERING YOUR RESPONSE		SUBMITTING YOUR COMPLETED RESPONSE		
Programme	% Complete	Terms & Conditions	Public	Submit
Forests [Year]	7%	Answer Questionnaire	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Submit
Climate Change [Year]	0%	Answer Questionnaire	N/A	N/A

This message will disappear after the payment process has been completed; you may have to use the 'Refresh' button if you have not used the ORS Homepage since the payment process was completed. 支払手続き完了後、このメッセージが表示されます。支払手続き完了後にORSホームページを使用していない場合は、“Refresh”ボタンを押さなければならない場合があります。

The greyed out 'Submit' button (only ever seen by the Main User) will also become usable. グレーの“Submit”ボタン（メインユーザーのみ表示されます）が使用できるようになります。

The following instructions apply to Main Users only. Other Users will not see the payment functions. Please note that as separate programs are activated separately, they can have separate Main Users. Any current Main User for a company can process payment. If you need to change the Main User for a program, please email respond@cdp.net.

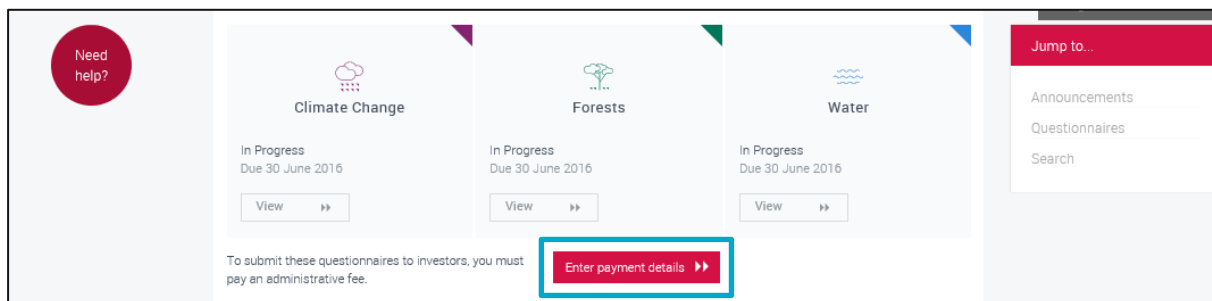
次の説明はメインユーザーのみ適用されます。他のユーザーは支払機能が表示されません。メインユーザーはプログラム毎に1名登録されます。プログラム別に異なるご担当者がメインユーザーとなっている場合、支払い手続きはどのメインユーザーのダッシュボードからも可能です。メインユーザーの変更が必要な場合は、respond@cdp.netへメールを送信ください。

The 'Your choice of fee...' page

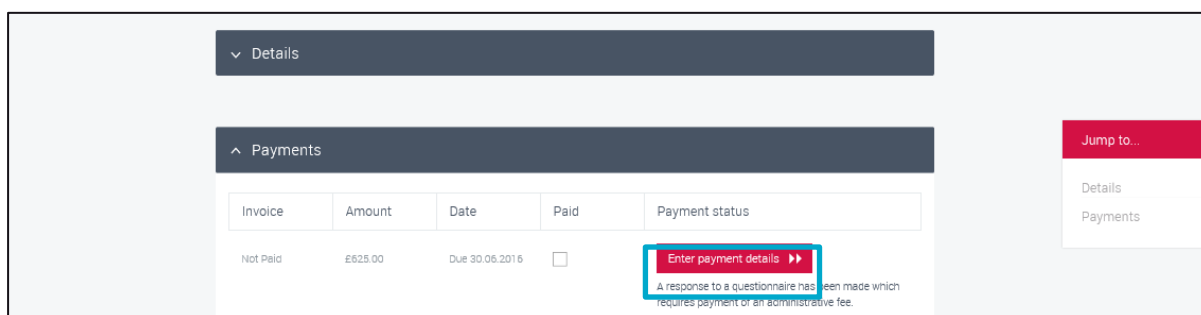
費用選択のページ

To start the payment process, click the 'Enter payment details' button. This can be found in two places: 支払処理を始めるために“支払詳細の入力”ボタンをクリックしてください。このボタンは2箇所あります。

- Under the program tiles, or プログラム表示の下、または



- In the payment block on your Account page (accessed via the menu within your initials icon). アカウントページ（最初のアイコンのメニューよりアクセス後）の支払いのブロック



The next page is the 'Your choice of fee...' page 次のページは費用選択のページです。

You will have the option to select the requested full cost "CDP Supporter" rate, the lesser mandatory fee, or the "CDP Premium Supporter" rate (all amounts excluding local sales taxes). [More about the levels here.](#)

回答事務費用は、必須の料金、CDPサポーターレート、またはCDPプレミアムサポーターレートから選択出来ます。（全ての金額は税抜きです。）費用レベルの詳細はこちらを参照ください。：[More about the levels here.](#)（日本企業には日本企業には、Minimum contributionのみが設定されます。）

Your choice of fee in 2017 (excl. VAT)

For the past 15 years, CDP has worked with business towards a global economic system that operates within sustainable environmental boundaries and prevents dangerous climate change.

As a not-for-profit organization we have relied on funding from a range of sources including philanthropic and government grants, sponsorships and fees for services. To deliver our services at the necessary global scale, we now require a small contribution towards our costs from those participating in our system. There are three levels of fee, payable once annually regardless of how many programs (climate change, water and forests) a company responds to:

Minimum contribution	Full cost contribution	Enhanced contribution
2017 Disclosure Administrative Fee – Minimum contribution (USD)	2017 Disclosure Administrative Fee – Full cost contribution (USD)	2017 Disclosure Administrative Fee – Enhanced contribution (USD)
Administrative fee \$975.00	Administrative fee \$2,725.00	Administrative fee \$6,500.00
Select >>	Select >>	Select >>

Clicking 'Select' for any of the three levels of the fee directs you to the 'Make payment' page.

3つのレベルの費用のうちどれかの"Select（選択）"をクリックすると支払のページへ移動します。

The 'Make payment' and 'Processing' pages

支払と処理のページ

On the 'Make payment' page you will see various details, some of which you can edit (compulsory fields are marked with an asterisk), and some of which will be prepopulated.

支払のページでは様々な詳細を参照したり、入力することができます。（必須項目はアスタリスクが表示されています。）いくつかの項目は事前に入力されています。

Home > Account > Payment

Make Payment

How to pay

Payments can be made at any point in the response process. CDP prefers payments by credit card.

You may also select to be invoiced if a credit card payment is not possible.

To make a card payment your browser must be IE 11, Firefox 27, Chrome 30, Safari 7 or newer. [Other options](#) are available.

Currency:

Administrative Fee 2016	£625.00
VAT @ 20%	£125.00
Total	£750.00
Donation	<input type="text" value="0.00"/>
Total to pay	£750.00

Billing details

Your first name *

Your last name *

Billing company name *

Billing address *

Billing city

Billing state/county

Billing postcode/zipcode *

Billing country *

Billing email

Enter an email address here and we will send them the invoice, as well as you

Purchase order number

Your VAT number *

I confirm that I am authorized to make this payment and accept CDP's [terms and conditions](#)

[Pay by invoice](#) [Pay by Card](#) >>

They fields are:

項目は

- ▼ **Currency:** choose to display the amounts in GBP (British Pounds), USD (US Dollars), or EUR (Euros);
通貨：表示されているGBP（英ポンド）、USD（米ドル）、またはEUR（ユーロ）を選択してください。
（円表示も追加される予定です。）
- ▼ **Administrative Fee [year]:** the correct amount for your administrative fee will be prepopulated;
回答事務費用（年度）：適用される回答事務費用の金額が事前入力されます。
- ▼ **VAT (Value Added Tax : 付加価値税):** if VAT applies to your organization this will be visible and prepopulated at the correct rate;
VAT：VATが適用される場合、税率が事前入力されます。（日本企業の場合は消費税8%が適用されます。）
- ▼ **Total:** the total for your administrative fee (including VAT if applicable);
合計：回答事務費用の合計（税金が適用される場合は税金を含みます。）
- ▼ **Donation:** you can make a voluntary donation to CDP here;
寄付：CDPへの寄付をすることが出来ます。
- ▼ **Total to pay:** the total for your administrative fee, VAT if applicable, plus any voluntary donation;
支払額合計：回答事務費用、税額、寄付の合計額
- ▼ **Your first name and Your last name:** prepopulated, however you can edit this field;
氏名：事前入力されますが、変更も出来ます。（ご担当者名を入力いただけます。）
- ▼ **Billing company name:** prepopulated, however you can edit this field;
請求先企業名：事前入力されますが、変更も出来ます。
- ▼ **Billing address etc.:** some details will be prepopulated, however, you can edit these fields;
請求先住所等：いくつかの項目は事前入力されますが、変更も出来ます。
- ▼ **Billing email:** an invoice will be sent to your email address, but you can use this field to have an additional email address receive the invoice too;
請求先Eメール：請求書はこのEメールアドレスに送信されますが、請求書受領の為の追加のEメールアドレスを入力出来ます。
- ▼ **Purchase order number:** if your organization wishes to raise an internal purchase order number for this payment, please enter it here;
注文番号：この支払の内部処理の為、注文番号を希望される方はここを入力ください。
- ▼ **Your VAT number:** if VAT applies to your organization this field is visible. Please enter a VAT number.
VAT番号：VATが適用される場合は、この項目が表示されますので、VAT番号を入力してください。

On the 'Make payment' page you should:

支払のページでは

1. Review and complete the details as necessary. Note that you can add an additional email address at 'Billing email' so that another person can receive the invoice (you receive it automatically);
詳細を確認し、全て入力してください。“請求先Eメール”の項目で他の担当者が請求書を受信することが出来るようにEメールアドレスを追加できます。（ユーザーは自動的に受信します。）
2. Read the terms & conditions, and tick the box; and
取引条件を読んで枠内にチェックを入れてください。

3. Click 'Pay by card' to make immediate payment by card, or 'Pay by invoice' to request an invoice for payment by other means.

クレジットカードで支払う場合は“クレジットカード支払”、請求書を依頼する場合は“請求書支払”をクリックしてください。

Clicking either of the 'Pay by...' buttons takes you to the 'Processing' page. The 'Processing' page is a summary of the details you have entered on the 'Make payment' page for you to review.

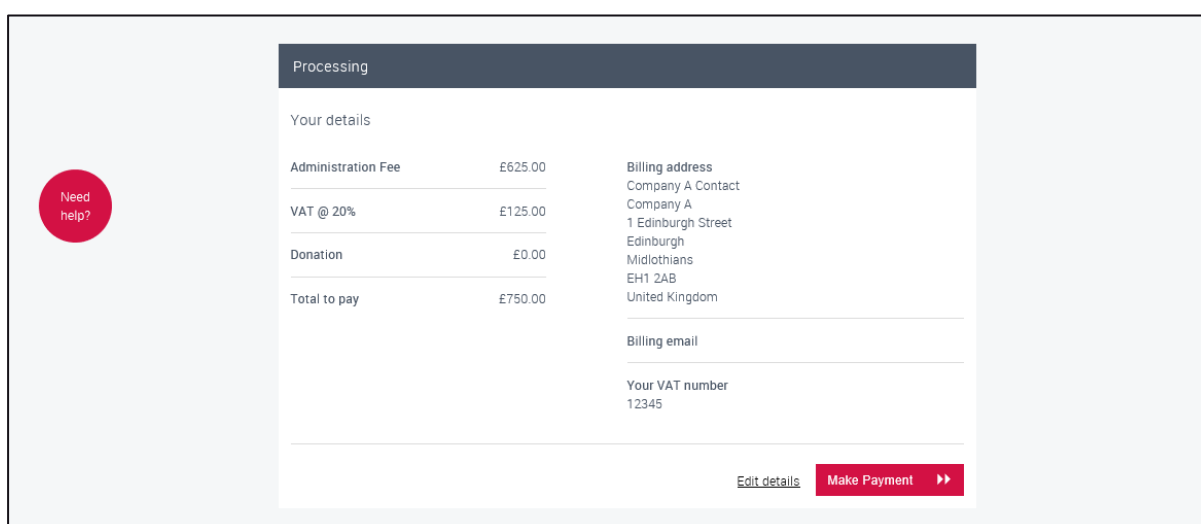
どちらかの“支払”のボタンをクリックすると処理のページへ移動します。処理のページは支払のページで入力した詳細を再確認するための纏めのページとなります。

If you wish to edit any of the details, click 'Edit details' to return to the 'Make payment' page. Do not use the browser buttons to navigate during payment.

詳細を変更したい場合は、支払のページへ戻るため“詳細の変更”ボタンをクリックしてください。支払の処理中は、ブラウザのボタンは絶対に使用しないでください。

If you are ready to continue with payment click the 'Make Payment' button.

支払の手続きを続ける準備が出来ましたら、“支払”のボタンをクリックしてください。



The screenshot shows a 'Processing' page with a 'Need help?' button on the left. The main content area is divided into two columns. The left column, titled 'Your details', contains a table with the following items:

Item	Amount
Administration Fee	£625.00
VAT @ 20%	£125.00
Donation	£0.00
Total to pay	£750.00

The right column, titled 'Billing address', contains the following information:

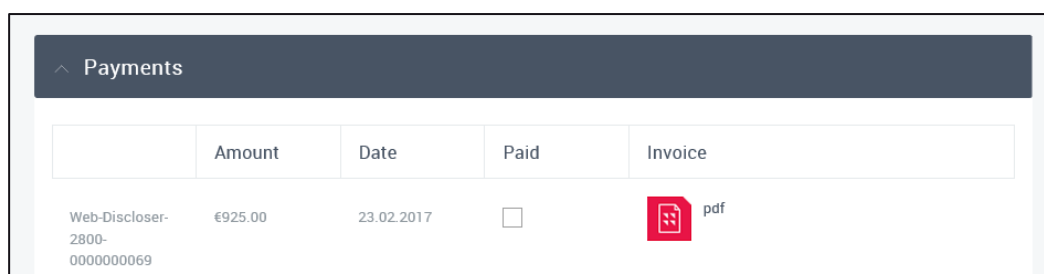
Billing address
Company A Contact
Company A
1 Edinburgh Street
Edinburgh
Midlothians
EH1 2AB
United Kingdom

Billing email
Your VAT number
12345


At the bottom right, there are two buttons: 'Edit details' and 'Make Payment' with a right-pointing arrow.

Did you know? After the process, you can also access your invoice via the payment block on your Account page. The 'Paid' box will be ticked immediately if you paid by card, or later when you pay your invoice.

処理後、アカウントページの支払いのブロックから請求書にアクセス出来ます。クレジットカード、又は請求書にて支払った場合、“支払済”のボックスにすぐにチェックが入ります。



The screenshot shows a 'Payments' table with the following columns: Amount, Date, Paid, and Invoice. The first row contains the following data:

Amount	Date	Paid	Invoice
€925.00	23.02.2017	<input type="checkbox"/>	 pdf

The 'Invoice' column also contains the text 'Web-Discloser-2800-0000000069'.

If you chose to make payment by card

クレジットカード支払を選択した場合

Clicking the 'Make payment' button directs you to a page where you can enter your card details.

“支払”のボタンをクリックするとクリックするとクレジットカード詳細の入力画面に移動します。

After clicking 'Pay Now' you will be redirected to your 'Response dashboard' where you will see a red banner indicating successful payment. You, plus the contact you added at 'Billing email' (if applicable), will receive a confirmation email that will have your **paid invoice** attached.

“今すぐ支払”をクリックした後、支払完了の赤いバナーが表示された回答ダッシュボードに戻ります。入力担当者として“請求先Eメール”で追加した担当者は支払済の請求書が添付された確認のEメールを受信します。

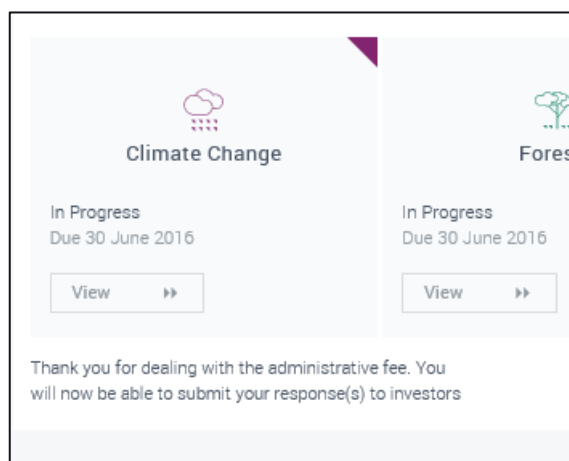


If you chose to request an invoice

請求書を依頼した場合

Clicking the 'Make payment' button submits your request and you will be redirected to your 'Response dashboard'.

“支払”のボタンをクリックして依頼すると回答ダッシュボードに戻ります。



You will see the following red banner, and the message above (which will also appear for card payments). You, plus the contact you added at 'Billing email' (if applicable), will receive a confirmation email that will have your **invoice to be paid** attached.

下記の赤いバナーが表示され、上記のメッセージが表示されます。（カード支払の場合も同様のメッセージが表示されます。）入力担当者として“請求先Eメール”で追加した担当者は請求書が添付された確認のEメールを受信します



In both cases, you will now be able to submit your questionnaire(s).

どちらの場合も質問書が提出出来るようになります。

請求書によるお支払の場合には、請求書発行手続きをとることにより回答提出が出来ます。

お支払い期限は請求書発行日から90日後、または2018年9月30日のいずれか早い日となります。

Submitting your response

回答の提出

Now that you have either paid your administrative fee or requested an invoice to be paid, the submit section on your ORS Homepage will be available to you (if you are the Main User).

回答事務費用を支払った場合、または請求書を依頼した場合は、O R S ホームページ上の回答セクションが使用出来るようになります。(メインユーザーの場合)

If your company has been requested to respond to multiple CDP questionnaires, they will be listed separately on the ORS Homepage and must be submitted separately. For more on this please see [Activation and using CDP's Disclosure Platform](#), or our [step-by-step guide](#) to submitting more than one questionnaire.

いくつかの質問書の要請があった場合、O R S ホームページでは分かれてリストアップされ、回答もそれぞれ提出が必要となります。このページの詳細については[Activation and using CDP's Disclosure Platform](#) または一つ以上の質問書の提出の詳細については[step-by-step guide](#) を参照ください。

Did you know? Only a Main User (the first person to activate a questionnaire) can process payment of the administrative fee. Other users will not see all the payment functions.

メインユーザー（最初に質問書を起動したユーザー）のみ回答事務費用の支払いが出来ます。他のユーザーは支払の機能を参照出来ません。

Getting help

困ったときは

Find [more information about the administrative fee](#) on our website. You can also read the [administrative fee terms and conditions](#) (which are found on the payment page accessed via your corporate dashboard too), and you contact your account manager.

お困りの際は、[more information about the administrative fee](#) を参照してください。または[administrative fee terms and conditions](#)（コーポレートダッシュボードからアクセス出来ます。）を参照いただくか、担当者へご連絡ください。

For more information on the CDP programs and for further guidance, please see the general [FAQs](#) and [guidance for companies](#) on our website.

C D P プログラムの情報及びガイダンスの詳細につきましては、C D P ウェブサイトの[FAQs](#)又は[guidance for companies](#)をご参照ください。

If you have any technical problems in accessing or using the disclosure platform, please do email respond@cdp.net with details of your issue.

ディスクロージャープラットフォームへのアクセスや使用について、技術的な問題がございましたら、respond@cdp.netへ問題の詳細をご連絡ください。

注意)

本マニュアルは、2017年度の回答事務手数料のマニュアルを暫定的に翻訳したものです。2018年度のマニュアルは現在作成中ですので、もうしばらくお待ちください。宜しくお願い致します。

CDPジャパン事務局 2018年6月21日